

RAVEN

szczoteczka soniczna

model: ESOS004



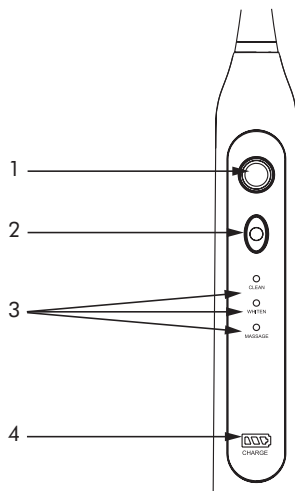
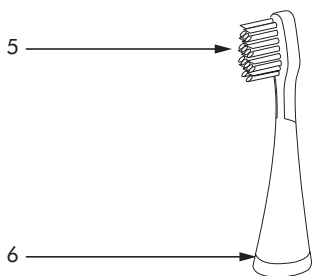
instrukcja obsługi

Gratulujemy zakupu naszego Urządzenia i witamy wśród Użytkowników produktów marki RAVEN!

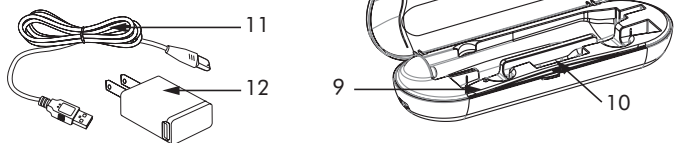
Przed włączeniem Urządzenia i rozpoczęciem jego użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do wglądu.

Opis szczoteczki sonicznej ESOS004:

1. Włącznik/wyłącznik
2. Przycisk trybu pracy
3. Wskaźniki trybu pracy
4. Wskaźnik ładowania
5. Głowica szczoteczki
6. Pierścień identyfikujący



7. Wejście ładowania USB
8. Zamknięcie pudełka podróznego
9. Lampka kontrolna funkcji UV
10. Lampa UV
11. Przewód USB do ładowania
12. Ładowarka USB



Przed uruchomieniem szczoteczki sonicznej (Urządzenia) i rozpoczęciem jej eksploatacji dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Stosuj się do instrukcji obsługi przy każdym użyciu Urządzenia. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użycia Urządzenia.

Niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użycie Urządzenia stwarza niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem Urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję.
- Zachowaj instrukcję obsługi Urządzenia na przyszłość. Jeśli przekazujesz Urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, a także osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, pod warunkiem że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zgodnie z instrukcją bezpiecznego użytkowania, ze zrozumieniem zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się Urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować Urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zawsze odłączaj od źródła zasilania Urządzenie, jeśli znajduje się ono bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
- Urządzenie jest ładowane za pomocą znajdującej się w zestawie ładowarki, prądem zmiennym o napięciu 100–240 V~, 50/60 Hz. Przed podłączeniem Urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej sprawdź, czy jej parametry odpowiadają powyższym wymaganiom.
- **Uwaga!** Nie zanurzaj pudełka podróznego, przewodu zasilającego ani ładowarki w wodzie lub innej cieczy. Zanurzenie w wodzie lub innej cieczy może spowodować porażenie prądem.
- **Uwaga!** Nie ładuj Urządzenia w łazience. Urządzenia podłączonego do ładowarki nie należy używać w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym.

- **Uwaga!** Jeśli ładowarka wpadnie do wody lub w inny sposób ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłącz ją od zasilania.
- **Uwaga!** Nie dotykaj Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej ani gniazdek elektrycznych mokrymi rękami.
- Zanim zaczniesz używać Urządzenie, dokładnie rozwiń przewód zasilający.
- Uważaj, żeby przewód zasilający nie stykał się z ostrymi krawędziami ani gorącymi powierzchniami, grozi to jego uszkodzeniem.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia lub obrażenia.
- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Na ładowarce nie wolno kłaść żadnych metalowych przedmiotów, np. monet czy spinaczy. Mogłyby się one nagrzać do bardzo wysokiej temperatury.
- Nie pozostawiaj Urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Nie używaj Urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub jeżeli zostało upuszczone na podłogę.
- Wyciągaj wtyczkę Urządzenia z gniazdka elektrycznego:
 - po każdym naładowaniu Urządzenia,
 - w razie jakichkolwiek podejrzeń dotyczących nieprawidłowego działania Urządzenia,
 - przed czyszczeniem i konserwacją Urządzenia.

- Gdy wyjmujesz wtyczkę ładowarki z gniazdka elektrycznego, zachowaj szczególną ostrożność i nie ciągnij za przewód zasilający, lecz bezpośrednio za wtyczkę, przytrzymując drugą ręką gniazdko elektryczne.
- Nie próbuj zdejmować obudowy Urządzenia ani wkładać żadnych przedmiotów do jego wnętrza.
- Nie używaj innych wymiennych szczoteczek niż zalecane przez producenta.
- Przestań korzystać ze szczoteczki, jeśli włosie jest połamane lub powyginane. Wymieniaj główkę szczoteczki co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia.
- Korzystaj z Urządzenia zgodnie z przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Po każdorazowym stosowaniu pasty do zębów zawierającej nadtlenki, sodę lub inne węglany (popularne składniki past wybielających) należy dokładnie wyplukać głowicę szczoteczki i rękojeść wodą, w przeciwnym razie mogą wystąpić uszkodzenia plastikowych części szczoteczki.
- Aby zapobiec uszkodzeniu Urządzenia, nie należy myć żadnej z jego części (główki, rękojeści, ładowarki lub kabla zasilającego) w zmywarce.
- Przerwij korzystanie z pudełka podróznego, jeśli lampa UV pozostaje włączona po otwarciu pokrywy. Światło ultrafioletowe może być szkodliwe dla oczu i skóry.

Używanie Urządzenia w sposób i w celu sprzecznym z instrukcją obsługi może stanowić zagrożenie dla zdrowia oraz życia.

OSTRZEŻENIA MEDYCZNE

Należy skontaktować się z lekarzem, w przypadku:

- Przed zastosowaniem produktu – jeśli w ciągu ostatnich 2 miesięcy wstecz użytkownik przeszedł operację chirurgiczną jamy ustnej lub dziąseł.
- Jeśli bezpośrednio po zastosowaniu Urządzenia pojawi się przedłużające się krwawienie z dziąseł lub krwawienie utrzymuje się przez 1 tydzień stosowania produktu.
- Jeśli użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, które mogą być wrażliwe na pole elektromagnetyczne.
- Gdy użytkownik ma szczegółowe pytania dotyczące indywidualnych medycznych wątpliwości związanych ze stosowaniem produktu.
- **Uwaga!** W razie odczuwania dyskomfortu, takiego jak ból, należy niezwłocznie przerwać stosowanie Urządzenia.
- **Uwaga!** Ze względów higienicznych nie używać Urządzenia, jeśli było używane przez inną osobę bez wcześniejszej zmiany wymiennej szczoteczki.

WPROWADZENIE

Urządzenie służy do czyszczenia zębów, dziąseł oraz powierzchni języka i nie należy go stosować do innych celów.

Jeśli korzystanie z Urządzenia powoduje dolegliwości bólowe lub dyskomfort, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z lekarzem.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

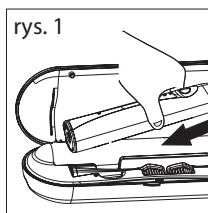
1. Ostrożnie wypakuj Urządzenie i usuń wszystkie elementy opakowania.
2. Upewnij się, czy Urządzenie, ładowarka i przewód zasilający nie noszą śladów uszkodzeń oraz czy są sprawne.

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW URZĄDZENIA

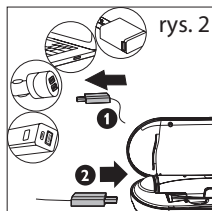
Akumulatory muszą się ładować przez co najmniej 24 godziny:

- przed pierwszym użyciem Urządzenia,
- jeśli Urządzenie nie było używane przez okres 3 miesięcy lub dłuższy,
- jeśli wskaźnik ładowania miga w trakcie lub po pracy Urządzenia.

1. Umieść szczoteczkę w pudełku podróżnym i zamknij pokrywę (rys. 1).

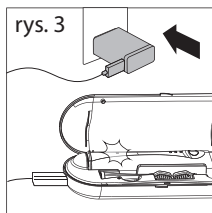


2. Włóż końcówkę przewodu mini USB w wejście ładowania USB na pudełku podróznym (rys. 2).

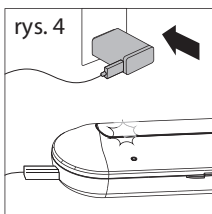


3. Włóż końcówkę przewodu USB do gniazda w ładowarce. Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego (rys. 3).

Uwaga: Aby naładować szczoteczkę, zamiast do dołączonej ładowarki końcówkę przewodu USB można podłączyć do urządzeń wyposażonych w gniazdo USB.



4. Wskaźnik ładowania znajdujący się na szczoteczce będzie migał (rys. 4). Zapali się również lampka kontrolna funkcji UV.



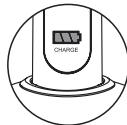
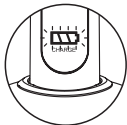
5. Gdy wskaźnik ładowania będzie świecił światłem ciągłym, oznacza to pełne naładowanie Urządzenia.

WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA

Wskaźnik poziomu naładowania pokazuje orientacyjny stopień naładowania akumulatora:

- migające zielone światło – mniej niż 33% naładowania,
- jedna zielona sekcja baterii – 33–66% naładowania,
- dwie zielone sekcje baterii – 66–99% naładowania,

- trzy zielone sekcje baterii – 100% naładowania.



Wskazówki:

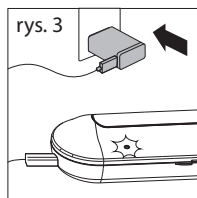
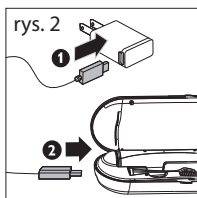
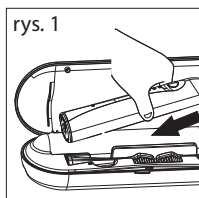
- **Uwaga:** Nie ładuj Urządzenia w łazience. Urządzenia podłączonego do ładowarki nie należy używać w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym.
- To normalne, że szczoteczka nagrzewa się podczas ładowania.
- Funkcja ładowania działa przy otwartej lub zamkniętej pokrywie pudełka podróznego.
- Jeśli akumulatory są całkowicie rozładowane, wskaźnik ładowania może się zaświecić dopiero po upływie kilku minut. Jest to całkowicie normalne.
- Po pełnym naładowaniu akumulatorów Urządzenie może pracować przez 20 dwuminutowych cykli mycia zębów (przez 10 dni przy dwukrotnym myciu zębów dziennie).
- Czas pracy skraca się w miarę starzenia się akumulatorów.

STERYLIZACJA LAMPĄ UV

Za pomocą światła UV można oczyścić główki szczoteczki po każdym ich użyciu.

1. Po zakończeniu czyszczenia zębów optucz główkę szczoteczki pod bieżącą wodą przez 15 sekund, a następnie strząśnij z niej nadmiar wody.
2. Pozostaw główkę szczoteczki do wyschnięcia na 2 minuty.

3. Umieść szczoteczkę lub szczoteczki w pudełku podróznym i zamknij pokrywę (rys. 1).
4. Włóż końcówkę przewodu mini USB w wejście ładowania USB na pudełku podróznym (rys. 2).
5. Włóż końcówkę przewodu USB do gniazda w ładowarce. Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego (rys. 3).
6. Niebieska lampka kontrolna funkcji UV się zapali.
7. Po 7 minutach funkcja sterylizacji automatycznie się wyłączy.



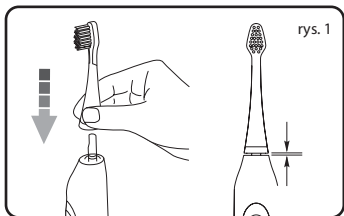
Wskazówki:

- Przerwij korzystanie z Urządzenia, jeśli:
 - lampa UV pozostaje włączona po otwarciu pokrywy pudełka podróznego,
 - pokrywa pudełka została uszkodzona,
 - z lampy UV podczas jego działania wydobywa się dym lub zapach spalenizny.
- **Uwaga:** Światło ultrafioletowe może być szkodliwe dla oczu i skóry.
- Funkcja sterylizacji lampą UV działa tylko przy zamkniętej pokrywie pudełka podróznego.

UŻYTKOWANIE SZCZOTECZKI SONICZNEJ

1. Ustaw główkę szczoteczki w taki sposób, aby włosie skierowane było w stronę przedniej powierzchni rękojeści.
2. Wciśnij główkę szczoteczki na trzpień aż do momentu wycucia oporu.

Uwaga: Po prawidłowym zainstalowaniu szczoteczki między główką a rękojeścią powinna pozostać niewielka przerwa (rys. 1).



3. Zmocz włosie szczoteczki i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.
4. Za pomocą przycisku trybu pracy wybierz sposób pracy. Każde naciśnięcie przycisku trybu pracy powoduje zmianę rodzaju wibracji, co jest sygnalizowane odpowiednim wskaźnikiem trybu pracy.

Tryby pracy

CLEAN: czyszczenie – tryb standardowy służący do usuwania pozostałości jedzenia i kamienia nazębnego.

WHITEN: wybielanie – tryb służący do oczyszczania zębów z jednoczesnym ich polerowaniem i wybielaniem (przy zastosowaniu odpowiedniej pasty wybielającej).

MESSAGE: masowanie – tryb łagodnego masażu dla wrażliwych zębów i dziąseł.

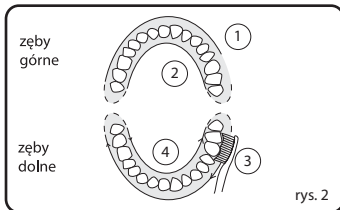
5. Przyłóż włosie do zębów, przechylając lekko główkę szczoteczki w kierunku dziąseł.
6. Wciśnij przycisk włącznika, aby uruchomić szczoteczkę.

7. Wolno i delikatnie przesuwaj główkę szczoteczki wzdłuż zębów, wykonując krótkie ruchy do przodu i do tyłu. Kontynuuj ten ruch aż do zakończenia cyklu szczotkowania.

Uwaga: Czas pracy szczoteczki wynosi 2 minuty. Co 30 sekund następuje krótka pauza w pracy szczoteczki, która wyznacza 4 etapy szczotkowania. Aby równomiernie wyszczotkować całą jamę ustną, należy po każdej pauzie zmienić miejsce szczotkowania.

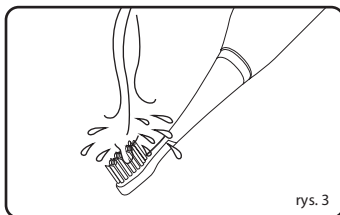
8. Każdą część jamy ustnej szczotkuj przez co najmniej 30 sekund (rys. 2):

- rozpocznij szczotkowanie od zewnętrznych powierzchni zębów górnych (1 etap),
- przejdź do wewnętrznych powierzchni zębów górnych (etap 2),
- przejdź do szczotkowania zewnętrznych powierzchni zębów dolnych (etap 3),
- na koniec przejdź do wewnętrznych powierzchni zębów dolnych (etap 4).



9. Po 2 minutach pracy szczotka wyłączy się automatycznie. Jeśli chcesz wyłączyć ją wcześniej – naciśnij przycisk włącznika.

10. Po każdym szczotkowaniu dokładnie spłucz główkę szczoteczki i pozostaw ją do wyschnięcia (nie należy suszyć mechanicznie).



WSKAZÓWKI

- Szczoteczki do zębów nie należy zbyt mocno przyciskać do zębów ani do dziąseł. Nie używaj szczoteczki sonicznej tak jak tradycyjnej szczoteczki, pozwól jej szcztokować za Ciebie.
- W trakcie korzystania z urządzenia można zmienić tryb jego pracy za pomocą przycisku trybu pracy.
- Szczoteczki mają pierścień identyfikujący, który ułatwia odróżnienie głowic należących do poszczególnych użytkowników.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność Urządzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem lub innego urazu.

Czyść szczoteczkę regularnie. Płucz uchwyt i główkę szczoteczki pod bieżącą wodą.

Regularnie czyść całą rękojeść łagodnym mydłem i wilgotną ściereczką.

Pudełko podróże można wycierać suchą miękką szmatką.

Przestań korzystać ze szczoteczki, jeśli włosie jest połamane lub powyginane. Wymieniaj główkę szczoteczki co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia. Nowe głowice są dostępne w sieci sklepów EURO RTV AGD lub na stronie internetowej www.euro.com.pl

Uwaga!

Do czyszczenia nie używaj silnych detergentów w postaci emulsji, mlecza, pasty itp. ani materiałów ściernych, które mogą m.in. usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne, takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze itp.

Uwaga!

Nie zanurzaj pudełka podróznego, przewodu zasilającego i ładowarki w wodzie lub innych płynach.

Nieprzestrzeganie zasad użytkowania i konserwacji Urządzenia zawartych w instrukcji obsługi może prowadzić do jego uszkodzenia, nieprawidłowego funkcjonowania oraz skrócenia okresu jego eksploatacji.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Zalecane jest przechowywanie Urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
2. Nie narażaj Urządzenia na działanie skrajnych temperatur, wilgoci, kurzu i bezpośredniego promieniowania słonecznego.
3. Zawsze przechowuj Urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Chronić Urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.
5. Jeśli Urządzenie było przechowywane w niskiej temperaturze (0 lub mniej), przed użyciem odczekaj aż dostosuje się do temperatury pokojowej.

DANE TECHNICZNE

Model: ESOS004

Marka: RAVEN

Produkt: szczoteczka soniczna

Ładowarka:

- Parametry wejściowe: 100–240 V~ 50/60Hz
0,5 A
- Parametry wyjściowe: 5 V DC 600 mA

Akumulator: NiMH 3,6 V DC 700 mAh

Klasa IP urządzenia: IPX7

Klasa ochronności szczoteczki: trzecia (zasilanie bardzo niskim napięciem)

Klasa ochronności ładowarki: druga (wzmocniona izolacja)

Częstotliwość wibracji: 40 000/minutę

Czas ładowania: maks. 24 godziny

Czas pracy: maks. 10 dni (przy dwukrotnym myciu zębów dziennie)

Zestaw: szczoteczka soniczna, pudełko podróżne, głowica szczoteczki x 2, ładowarka, przewód zasilający USB, instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian specyfikacji technicznej bez uprzedzenia.



DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektyw 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) oraz 2009/125/WE (ERP) i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania Urządzenia prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pomaga uniknąć szkodliwych dla zdrowia i środowiska naturalnego konsekwencji, które wynikają z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

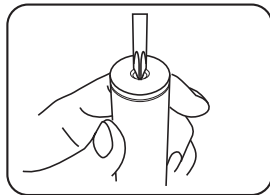
Przy produkcji Urządzenia ograniczono użycie niektórych substancji, które mogą negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego sprzętu oraz po jego zużyciu.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH BATERII

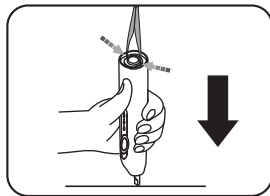
Częścią wyposażenia Urządzenia są akumulatory NiMH. Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Wymagowanie akumulatorów przed utylizacją produktu:

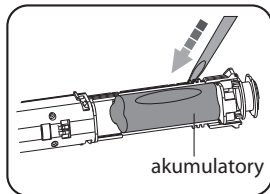
- Proces ten jest nieodwracalny.
- Przed wyjęciem akumulatorów upewnij się, że są one całkowicie rozładowane. W tym celu należy zdjąć szczoteczkę z ładowarki, włączyć szczoteczkę i pozwolić jej działać. Powtarzaj ten proces aż do rozładowania baterii.
- Aby zdjąć pokrywę zabezpieczającą baterię, wsuń śrubokręt w szczelinę znajdującą się na podstawie szczoteczki i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- Trzymając rękojęść podstawą do góry, naciśnij delikatnie na metalowy trzpień, aby wysunąć wewnętrzne mechanizmy szczoteczki.



- Włóż śrubokręt między obwody a mocowanie baterii i przekręć go w taki sposób, aby zerwać połączenie z obwodami. Usuń obwody i wypchnij baterię z plastikowego mocowania.



Symbol ten oznacza, że elementy opakowania nim oznaczone nadają się do recyklingu. Po rozpakowaniu Urządzenia prosimy o usunięcie elementów jego opakowania w sposób niezagrażający środowisku.

NOTATKI

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

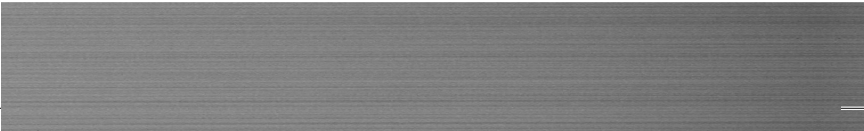
.....

.....

.....

.....

.....



NOTATKI

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....